Amendment No.5 to International Cooperation Agreement

This Amendment No.5 is made and entered into by and between the National Institute of Advanced Industrial Science and Technology (hereinafter referred to as "AIST") and the Federal University of São Carlos (hereinafter referred to as "UFSCar"), in respect of the existing international cooperation agreement between the parties dated March 7, 2013 whose joint research is titled "Bioluminescence and its Biophotonic applications" (hereinafter referred to as "Original Agreement"), the copy of which is attached hereto as Annex 1.

Whereas the Original Agreement expired on March 31, 2014, and the term of the Original Agreement was extended for additional twenty-four (24) months, expiring on March 31, 2016 by "Amendment No.1 for EXTENSION to International Cooperation Agreement" dated July 9, 2014 (hereinafter referred to as "Amendment No.1"), the copy of which is attached hereto as Annex 2.

Whereas the Original Agreement amended by the Amendment No.1 expired on March 31, 2016 and the term was extended for additional twelve (12) months, expiring on March 31, 2017 by "Amendment No.2 for EXTENSION to International Cooperation Agreement" dated March 24, 2016 (hereinafter referred to as "Amendment No.2"), the copy of which is attached hereto as Annex 3.

Whereas the parties desired to exchange research materials with each other, and the specific conditions to manage research materials were added to and incorporated in the Original Agreement amended by the Amendment No.1 and 2, by "Amendment No.3 to International Cooperation Agreement" dated July 20, 2016 (hereinafter referred to as "Amendment No.3"), the copy of which is attached hereto as Annex 4.

Whereas the Original Agreement amended by the Amendment No.1, 2 and 3 expired on March 31, 2017 and the term was extended for additional twelve (12) months, expiring on March 31, 2018 by "Amendment No.4 to International Cooperation Agreement" dated May 3, 2017, but whose effects started on April 1, 2017 (hereinafter referred to as "Amendment No.4"), the copy of which is attached hereto as Annex 5.

Whereas the Original Agreement amended by the Amendment No.1, 2, 3 and 4 (hereinafter referred to as "Current Agreement") expires on March 31, 2018 and the parties desire to extend and continue the term of the Current Agreement;

NOW THEREFORE, the parties agree as follows:

1. The term of the Current Agreement shall be extended for additional twelve (12) months, expiring on March 31, 2019 in accordance with the First Clause, first Sub-Clause, fifth Paragraph (I.1.5) of the Current Agreement.

2. Research Participants stipulated in the Attachment 2-1 of the Current Agreement are hereby replaced by the Attachment 2-2 attached hereto.

3. Except for the preceding paragraphs, all other terms and provisions of the Current Agreement shall remain unchanged and in full force and effect.

IN WITNESS WHEREOF, the parties hereto have caused this Amendment No.5 to be signed and executed by their duly authorized representatives in duplicate in English and in Portuguese, each party retaining one (1) copy thereof, respectively. Notwithstanding the date of execution hereof, this Amendment No.5 shall come into effect as of April 1, 2018 with the both signatures.

Date: February 22. 2018

【AIST】 National Institute of Advanced Industrial Science and Technology

酒井夏子

Dr. Natsuko Sakai,
Director, Collaboration Promotion and International Affairs Division
Research and Innovation Promotion Headquarters
for and behalf of Dr. Ryoji Chubachi, President,
taking over from Dr. Tamotsu Nomakuchi described in the Original Agreement

Witness:

Dr. Yoshihiro Ohmiya
Director, Biomedical Research Institute

Date: May 7, 2018

【UFSCar】 Federal University of São Carlos

Prof. Wanda Aparecida Machado Hoffmann, Ph.D.
Rector

Witness:

Maria Estela Antonioli Pisani Canevarolo
Head, International Relations Office

Attachment 2-2: Research Participants

AIST

Participating Researchers

Position: Director
Name: Yoshihiro Ohmiya
Affiliation: Biomedical Research Institute
Whether to be located at UFSCar: No

Position: Leader
Name: Yoshihiro Nakajima
Affiliation: Cellular Imaging Research Group, Health Research Institute
Whether to be located at UFSCar: No

Research Assistant

None

UFSCar

Participating Researcher

Position: Associate professor and leader
Name: Vadim Viviani
Affiliation: UFSCar
Whether to be located at AIST: No

Research Assistants

Position: Postdoctoral fellow
Name: Danilo Amaral
Affiliation: UFSCar
Whether to be located at AIST: No

Position: PhD student
Name: Gabriele V. Gabriel
Affiliation: UFSCar
Whether to be located at AIST: No

Position: PhD student
Name: Vanessa Bevilaqua
Affiliation: UFSCar
Whether to be located at AIST: No